

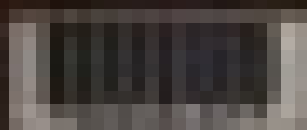
1
连环画

世界文学名著

SHIJIWENXUEMINGZHU

浙江人民美术出版社





世界文学名著

世界文学名著



世界文学名著
连环画丛书
(第一册)

浙江人民美术出版社

序

曹思

世界文学，浩若烟海，即使能读一生的书，也仅是沧海一粟。

常盼得一良师，开一书目，指导我读书，使我读了书能明白人性是如何复杂，人生是如何奇妙。不论在哪个时代，都有伟大的人在注视，用他们的心灵在感受，用他们的那支笔在写……因此，读书是件幸福的事。

然而，书目并没有开出，只好遇书就读。有时激动得放不下手，但有时也因太长、太深，终于没有读完。小时一些书草草读过，后来连故事都记不清了。倒是记得有一本《龙文鞭影》，四字一句，就是一桩小事，引我追逐下去，探个究竟。后偶见《山海经》，其中图画，教我想象，觉得那神话传说，既是有趣儿，又令人神往。

求知总是从简易，从形象，从兴趣起。“看图识字”是个好方法，看图认识世界文学，也是一条途径。

《世界文学名著》连环画丛书，正是这样一部由引人兴趣，到引人深读原著的好书。

这部书以世界文学发展史为线索，精选了各国享有世界声誉作家的代表著作，生动的图画，精炼的文章，把世界名著的文学性、艺术性、知识性融合在一起。在它的内容介绍中有两句话“你想在短时间内博览世界文学名著吗？你想尽快提高自己的外国文学修养吗？”我想，这套连环画丛书，是可以满足人们这样美好的愿望的。

中国需要这样普及的世界文学的介绍。在这部书的编辑计划中，也包括中国的文学名著。我想，我可以代表孩子们，青年人，所有的人们，为这部书的出版由衷地高兴，并且说，我们会一本一本地读下去。

1985. 12. 8. 于北京

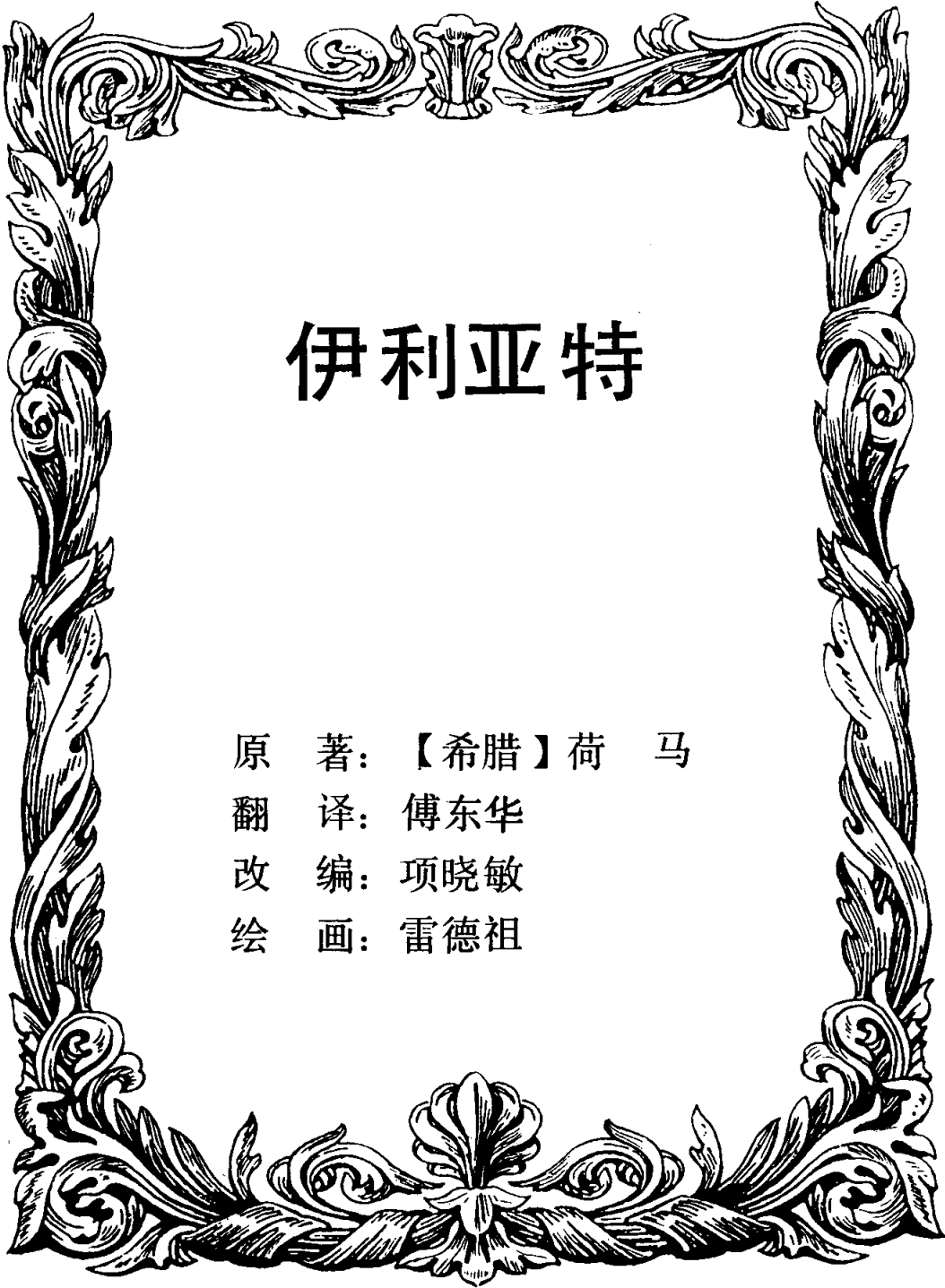
文稿审核

陈 惇

陶德臻

· 目 录 ·

伊利亚特·····	1
奥德修纪·····	81
被缚的普罗米修斯·····	155
俄狄浦斯王·····	203
美狄亚·····	251
神曲——地狱篇·····	297
神曲——净界篇·····	349
神曲——天堂篇·····	383



伊利亚特

原 著：【希腊】荷 马
翻 译：傅东华
改 编：项晓敏
绘 画：雷德祖



作者·作品介绍

荷马，大约生活在公元前九世纪至八世纪，是当时希腊民间常见的双目失明的行吟歌手。

《伊利亚特》（又译《伊利昂纪》）和《奥德修纪》（又译《奥德赛》）是古代希腊的两大史诗。这两部史诗相传为荷马所作，所以它们也称“荷马史诗”。

荷马史诗，取材于特洛伊战争的传说，这是历史上确实有过的一次部落战争，发生在公元前十二世纪。战时与战后，民间流传大量关于这次战争的歌谣传说，并充满神话色彩。荷马是这些歌谣传说的吟唱者，并对这些民间口头创作加以整理，编成了两部完整的史诗：《伊利亚特》和《奥德修纪》。到公元前六世纪雅典的执政者庇士特拉妥下令把它们记录下来，这才有了最初的文字作品。公元前三至二世纪时，才由亚历山大城的几位学者将《荷马史诗》最后编撰定版。

《伊利亚特》共二十四卷，一万五千余行，主要写特洛伊战争最后五十一天间发生的故事。它以阿喀琉斯的发怒与息怒为主要情节线索，直接描写战争，歌颂了双方英雄的丰功伟绩。史诗全面而生动地描写了军事民主时代希腊社会的情况。当时希腊还

保留着氏族公社的基本组织形式，但氏族内部已经发生分化，部落首领开始贵族化，私有观念已经产生。希腊社会已经向奴隶制过渡。

史诗塑造了众多的民族英雄的形象。这些英雄体魄矫健，骁勇尚武，对部落集体具有高度的责任感。这是一部体现了希腊人民的集体英雄主义理想的英雄史诗。

《伊利亚特》把为时十年的战争集中在一个人物，一个情节和一小段时间，裁剪得当，布局巧妙，在结构上表现出高度的艺术技巧。

《奥德修记》(又译《奥德赛》)共二十四卷，一万二千余行，写特洛伊战争结束后，希腊军的谋士伊大嘉岛国王奥德修斯回国途中，在海上飘流十年的故事以及他回国后向王位觊觎者复仇的故事。主要是写人与大自然的斗争，是日常生活和争夺财富权势的斗争。从其所反映的社会生活来看，晚于《伊利亚特》。它生动叙写了奴隶制萌芽时期的社会生活和家庭关系，是早期奴隶社会的一幅生动的画卷。

《奥德修纪》的主要英雄人物是奥德修斯，他的性格特点是足智多谋，刚毅坚韧，他以自己的顽强意志和超人智慧战胜了十年海上飘流生活中的无数艰难险阻和种种迷人的诱惑。奥德修斯的形象中体现了希腊人热爱生活，相信自己的力量的积极乐观的思想。

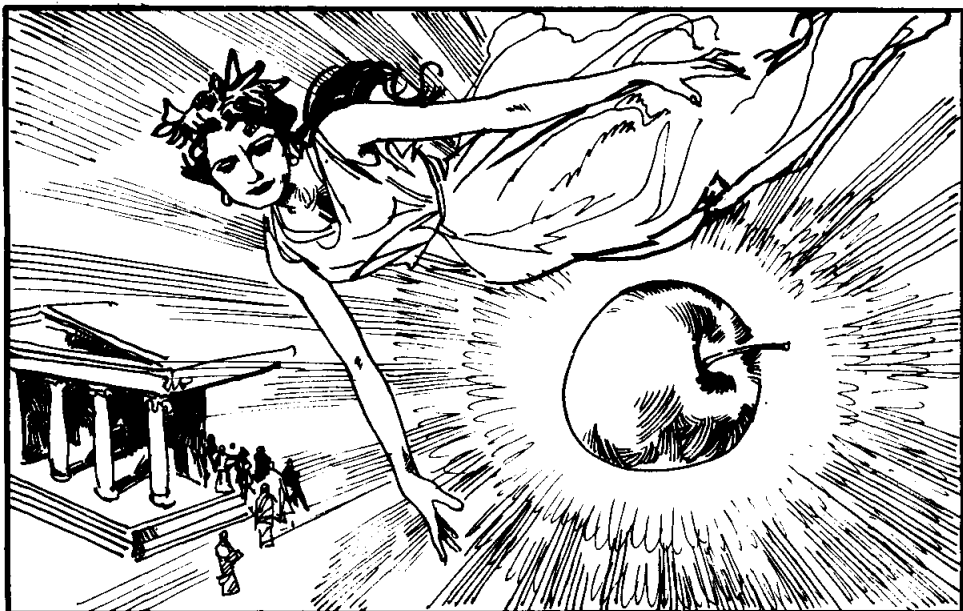
与《伊利亚特》相比，《奥德修纪》的艺术结构独具特色，首先是倒叙手法的运用；其次是奥德修斯海上飘流和伊大嘉岛上求婚者纠缠、帖雷马科寻父，形成两条并行的又是互相联系的情节线索，构成离奇曲折的故事情节，更衬托出奥德修斯的聪明才智和热爱故土的感情。《奥德修纪》摇曳多姿的艺术特色与《伊利亚特》雄浑刚健的风格各具风采，引人入胜。

荷马史诗是欧洲文学史上第一座丰碑。马克思说，它们作为人类童年时代的艺术珍品，将具有“永久的魅力”。

内 容 提 要

这个故事根据古希腊诗人荷马的伟大史诗《伊利亚特》改写而成。它叙述了特洛伊王子帕里斯诱走希腊斯巴达国王墨涅拉俄斯美丽的妻子海伦,而引起双方酣战十年的事件。希腊人为夺回海伦,调集精兵十万,战船一千一百八十六艘,漂洋过海,远征特洛伊城。天上诸神也分成两大阵营,各助一方。第十年上,希腊军中的主将阿喀琉斯与统帅阿伽门农为争夺一个女奴发生争执,阿喀琉斯愤而退出战斗。特洛伊人在统帅赫克托耳的率领下大举进攻,连连得胜。希腊军眼看要溃败。阿喀琉斯的亲密朋友帕特洛克罗斯为扭转战局,穿上阿喀琉斯的铠甲前去格杀,不幸被赫克托耳杀死。阿喀琉斯悲忿万分,终于抛却私怨,重上战场,打退了特洛伊人,杀死了赫克托耳,转败为胜,为朋友报了大仇。阿喀琉斯自己也战死在沙场。最后,希腊人用“木马计”攻陷了特洛伊城,夺回海伦,结束了这场悲壮战争。

文字编辑	马 立
	万莹华 (特邀)
美术编辑	黄云松



1.相传阿喀琉斯的父亲珀琉斯和海洋女神忒提斯举行婚礼时，忘了邀请纠纷女神厄里斯。于是，她来到席间抛下一个“不和的金苹果”，上面写着“献给最美的女人”。



2.在座的复仇女神赫拉、智慧女神雅典娜、爱情女神阿佛罗狄忒都认为自己最美，于是争夺起金苹果来。她们来到天父宙斯面前。



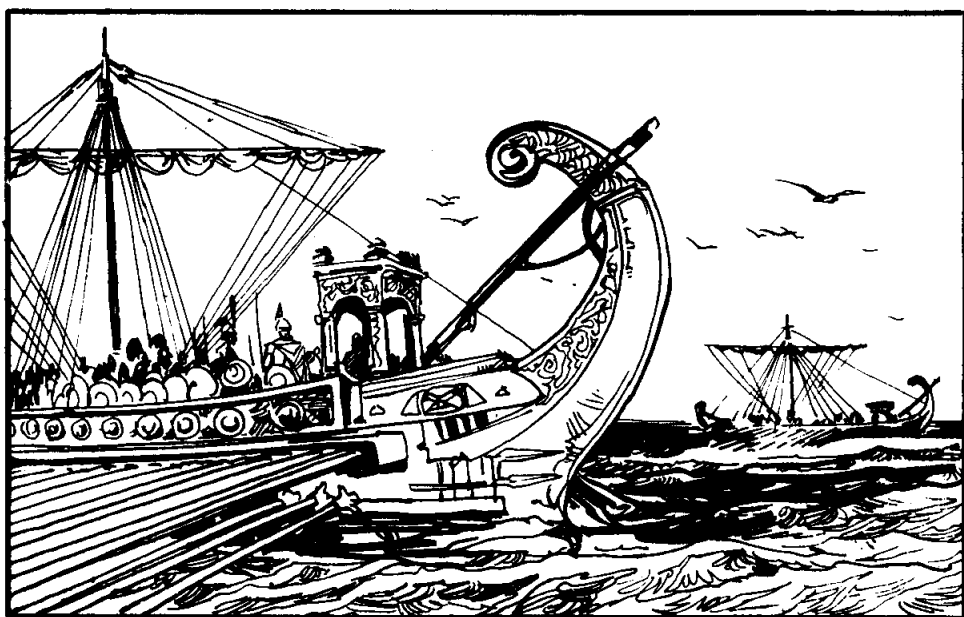
3.宙斯要她们到人间去，找英俊漂亮的特洛伊王子帕里斯评判。



4.她们找到帕里斯。为了希望帕里斯将金苹果判给自己，赫拉答应使他成为君主；雅典娜保证使他成为英雄；而阿佛罗狄忒要把世上最美的女人给他作妻子。于是，帕里斯将苹果判给了阿佛罗狄忒。赫拉和雅典娜被气走了，但她俩发誓要对特洛伊人进行残酷报复。



5. 女神走后，帕里斯每天都在想念女神的话。一天，国王普里阿摩斯对帕里斯说：“我的姐姐赫西俄涅早年被劫，成了希腊萨拉弥斯国王的奴隶，我十分思念她，总想迎她回来，报仇雪耻。”帕里斯请求父亲让他率一支船队到希腊去夺回姑母。



6. 国王答应了王子的要求。于是，特洛亚在短期内组成了一支强大的军队，在统帅帕里斯率领下，船队浩浩荡荡向希腊进发。



7. 船队途经斯巴达。当时斯巴达国王墨涅拉俄斯正好外出。帕里斯见到王后海伦后，惊异地发现：海伦艳丽绝世，简直可与天神媲美。他默默地站立着，深深为海伦的美丽而倾倒，把出来的重任完全忘记了。



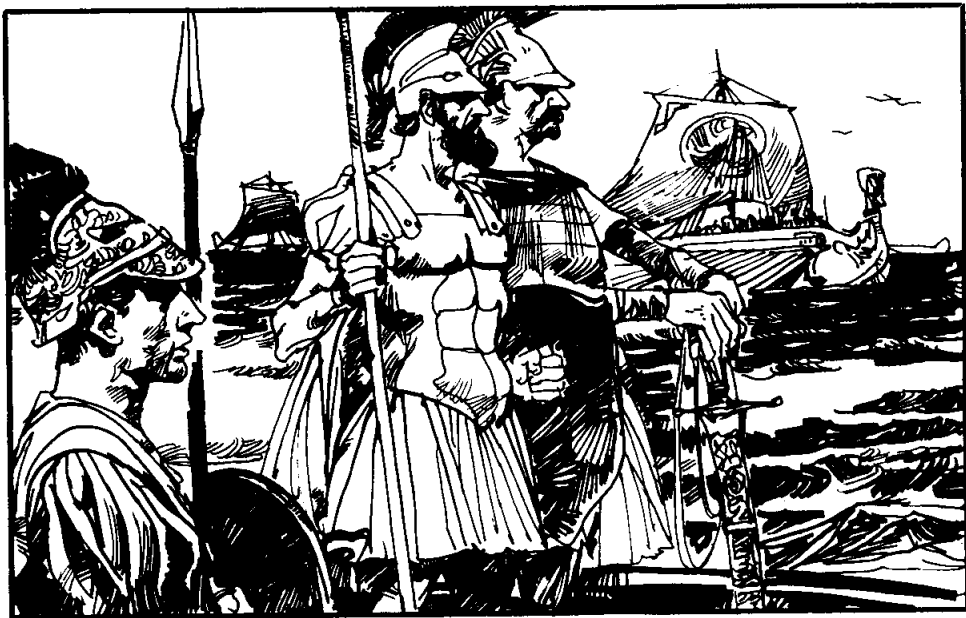
8. 面对年轻俊美的王子帕里斯那美妙的琴声、温雅的举止、甜美的谈吐和热烈无比的爱情，海伦不能自制。她对丈夫忠贞的信念动摇了。



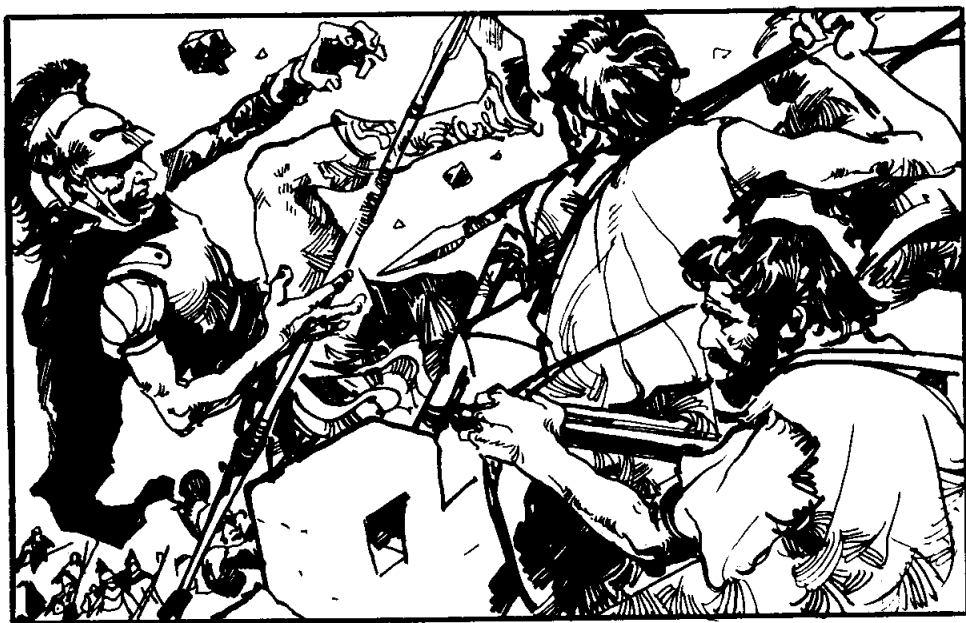
9. 帕里斯召集战士开会，用劫掠财物和女奴作诱饵，煽动战士们袭击了斯巴达国王的宫殿，掠夺了财富和珍宝，并劫走了许多妇女和美丽的海伦，带着船队返回特洛亚城。



10. 斯巴达国王墨涅拉俄斯得知海伦被掳、宫殿被劫的消息，立即去找他的哥哥密刻奈国王阿伽门农——全希腊各部落的盟主。阿伽门农大为震怒，他召来全希腊的王室和英雄们，决定攻打特洛亚，夺回海伦。



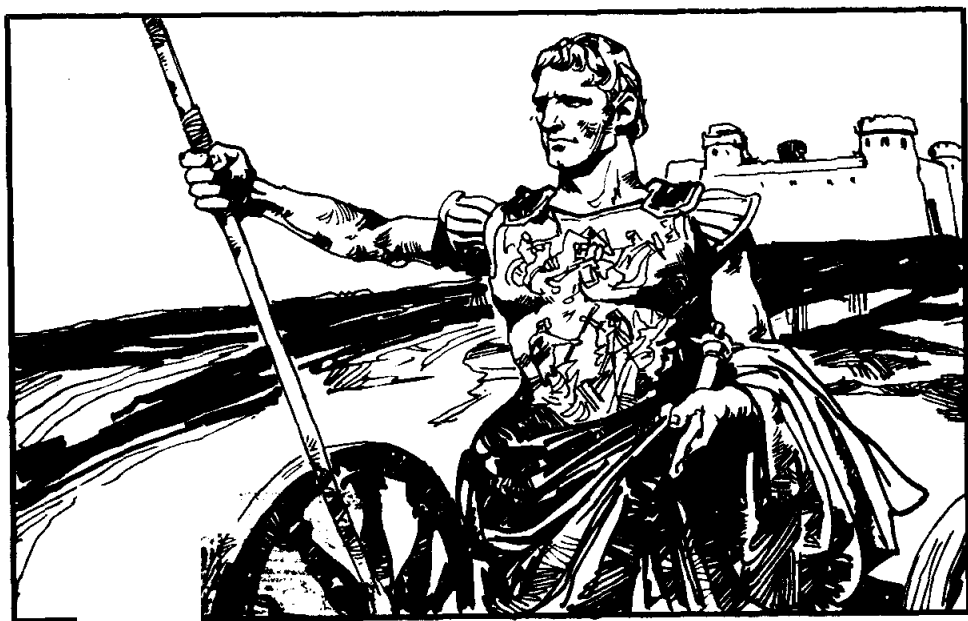
11.精兵十余万，战船一千一百八十六艘，全希腊最英勇的国王、王子、英雄，在联军统帅阿伽门农的率领下，浩浩荡荡来到特洛亚海岸登陆。他们发誓要洗雪奇耻大辱。



12.特洛亚人也召来自己的盟军助战。他们坚守城池，使希腊人无懈可击。希腊人则派出部分兵力转攻对方盟国。



13.攻打特洛亚各盟国的部分希腊军，由主将阿喀琉斯率领，在特洛亚人坚守不出的九年时间里，攻陷了对方盟国二十多个城镇，抢掠了大量财物和女子，供希腊全军使用。



14.在这漫长而艰苦的九年时间中，阿喀琉斯的声威日盛，成了人们心目中战无不胜、攻无不克的英雄。阿喀琉斯，就是故事开头提到的珀琉斯和海洋女神忒提斯的孩子。



15. 在阿喀琉斯还是婴儿的时候,他的母亲忒提斯想使他长生不死,刀枪不入,每天用火将他烧炼,烧炼其脚后跟时,不料被他父亲撞见。珀琉斯不忍心看着儿子受煎熬,夺下了他。因此他的脚后跟留下了致命的弱点。



16. 当阿喀琉斯带领希腊军又一次洗劫了克律塞城时,掳来了阿波罗神庙祭司克律塞斯的女儿。这姑娘长得很美,被统帅阿伽门农强占去了。